

Distr.: Limited
 4 December 2014
 Arabic
 Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ

الهيئة الفرعية للتنفيذ
 الدورة الحادية والأربعون
 ليما، ٨-١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤
 البند ٤ (ب) من جدول الأعمال
 التقارير المقدمة من الأطراف غير المدرجة في
 المرفق الأول للاتفاقية
 عمل فريق الخبراء الاستشاري المعنى بالبلاغات
 الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في
 المرفق الأول للاتفاقية

عمل فريق الخبراء الاستشاري المعنى بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

مشروع استنتاجات مقتراح من الرئيس

١- أحاطت الهيئة الفرعية للتنفيذ علمًا بالتقارير المرحلية^(١) لفريق الخبراء الاستشاري المعنى بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (فريق الخبراء الاستشاري) وبرنامج عمله للفترة ٢٠١٨-٢٠١٤^(٢). وأشارت الهيئة الفرعية بفريق الخبراء الاستشاري لإعداد برنامج عمله وتنفيذها. وشكرت أيضًا الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية^(٣) التي قدمت مساهمات مالية لتنفيذ أعمال فريق الخبراء الاستشاري في عام ٢٠١٤.

(١) FCCC/SBI/2014/INF.15، FCCC/SBI/2014/19، FCCC/SBI/2014/18، FCCC/SBI/2014/17 و FCCC/SBI/2014/INF.16.

(٢) FCCC/SBI/2014/17، المرفق الأول.

(٣) الاتحاد الأوروبي، وبلجيكا، وكندا، واليابان.

- ٢- ورحبـتـ المـهـيـةـ الفـرعـيـةـ لـلـتـنـفـيـذـ بـالـتـقـدـمـ الـذـيـ أـحـرـزـهـ فـرـيقـ الـخـبـرـاءـ الـاـسـتـشـارـيـ فـيـ تـنـفـيـذـ أـنـشـطـتـهـ،ـ بـماـ فـيـ ذـلـكـ مـاـ يـلـيـ :

(أ) تـجـمـيعـ الـمـعـلـومـاتـ فـيـ تـقـرـيرـ تـقـنـيـ عـنـ الـمـسـاـكـلـ وـالـعـقـبـاتـ،ـ وـكـذـلـكـ الـدـرـوـسـ الـمـسـتـفـادـةـ وـأـفـضـلـ الـمـارـسـاتـ،ـ فـيـ إـطـارـ عـمـلـيـةـ إـعـادـ الـبـلـاغـاتـ الـوـطـنـيـةـ وـالـتـقـارـيرـ الـمـحـدـثـةـ الـخـاصـةـ بـفـتـرـةـ الـسـنـتـيـنـ الـمـقـدـمـةـ مـنـ الـأـطـرـافـ غـيرـ الـمـدـرـجـةـ فـيـ الـمـرـفـقـ الـأـوـلـ لـلـلـاتـفـاقـيـةـ (ـالـأـطـرـافـ غـيرـ الـمـدـرـجـةـ فـيـ الـمـرـفـقـ الـأـوـلـ)ـ.ـ وـشـجـعـتـ الـمـهـيـةـ الـفـرعـيـةـ فـرـيقـ الـخـبـرـاءـ الـاـسـتـشـارـيـ أـنـ يـرـاعـيـ فـيـ تـنـفـيـذـ بـرـنـامـجـ عـمـلـهـ،ـ حـسـبـ الـاقـضـاءـ،ـ الـعـنـاصـرـ ذاتـ الـصـلـةـ الـمـحـدـدـةـ فـيـ ذـلـكـ التـقـرـيرـ (ـ٤ـ)ـ؛ـ

(ب) تـنـظـيمـ حـلـقـتـيـ عـمـلـ تـدـرـيـيـتـيـنـ إـقـلـيمـيـتـيـنـ بـشـأـنـ إـعـادـ الـتـقـارـيرـ الـمـحـدـثـةـ الـخـاصـةـ بـفـتـرـةـ الـسـنـتـيـنـ الـمـقـدـمـةـ مـنـ الـأـطـرـافـ غـيرـ الـمـدـرـجـةـ فـيـ الـمـرـفـقـ الـأـوـلـ (ـ٥ـ)ـ.ـ وـأـعـرـيـتـ الـمـهـيـةـ الـفـرعـيـةـ عـنـ اـمـتـنـاـهـاـ لـحـكـومـيـ بـنـماـ وـأـرـمـينـيـاـ لـاستـضـافـهـمـاـ حـلـقـتـيـ الـعـمـلـ.ـ وـشـجـعـتـ فـرـيقـ الـخـبـرـاءـ الـاـسـتـشـارـيـ عـلـىـ بـذـلـ كـلـ جـهـدـ لـإـجـرـاءـ حـلـقـةـ الـعـمـلـ الـتـدـرـيـيـةـ إـلـيـقـيمـيـةـ الـمـتـبـقـيـةـ،ـ لـلـمـنـطـقـةـ الـأـفـرـيـقـيـةـ،ـ فـيـ الـرـبـعـ الـأـوـلـ مـنـ عـامـ ٢٠١٥ـ؛ـ

(ج) تـرـجـمـةـ الـمـوـادـ الـتـدـرـيـيـةـ الـتـكـمـيـلـيـةـ لـفـرـيقـ الـخـبـرـاءـ الـاـسـتـشـارـيـ الـمـتـعـلـقـةـ بـإـعـادـ الـتـقـارـيرـ الـمـحـدـثـةـ الـخـاصـةـ بـفـتـرـةـ الـسـنـتـيـنـ إـلـىـ إـلـسـبـانـيـةـ وـالـعـرـبـيـةـ وـالـفـرـنـسـيـةـ؛ـ وـطـلـبـتـ الـمـهـيـةـ الـفـرعـيـةـ لـلـتـنـفـيـذـ إـلـىـ الـأـمـانـةـ أـنـ تـتـخـذـ التـرـتـيـبـاتـ الـلـازـمـةـ،ـ رـهـنـاـ بـتـوـافـرـ الـمـوـادـ الـمـالـيـةـ،ـ لـتـرـجـمـةـ مـوـادـ الـتـدـرـيـبـ إـلـىـ لـغـاتـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدـةـ الـرـسـمـيـةـ الـأـخـرـىـ فـيـ عـامـ ٢٠١٥ـ؛ـ

(د) إـعـادـ بـرـنـامـجـ الـتـعـلـمـ إـلـكـتـرـوـنـيـ لـفـرـيقـ الـخـبـرـاءـ الـاـسـتـشـارـيـ الـمـتـعـلـقـ بـإـعـادـ الـبـلـاغـاتـ الـوـطـنـيـةـ الـمـقـدـمـةـ مـنـ الـأـطـرـافـ غـيرـ الـمـدـرـجـةـ فـيـ الـمـرـفـقـ الـأـوـلـ،ـ بـالـاسـتـنـادـ إـلـىـ الـمـوـادـ الـتـدـرـيـيـةـ الـمـحـدـثـةـ لـفـرـيقـ الـخـبـرـاءـ الـاـسـتـشـارـيـ (ـ٦ـ)ـ.ـ وـشـجـعـتـ الـمـهـيـةـ الـفـرعـيـةـ الـأـطـرـافـ غـيرـ الـمـدـرـجـةـ فـيـ الـمـرـفـقـ الـأـوـلـ عـلـىـ الـاستـفـادـةـ مـنـ بـرـنـامـجـ الـتـعـلـمـ إـلـكـتـرـوـنـيـ وـتـشـجـعـ الـخـبـرـاءـ الـوـطـنـيـنـ عـلـىـ الـمـشـارـكـةـ فـيـ الـبـرـنـامـجـ.

- ٣- وـرـحـبـتـ الـمـهـيـةـ الـفـرعـيـةـ لـلـتـنـفـيـذـ أـيـضـاـ بـالـتـقـدـمـ الـمـحـرـزـ فـيـ وـضـعـ بـرـنـامـجـ تـدـرـيـبـ لـفـرـيقـ الـخـبـرـاءـ الـتـقـنـيـ الـذـيـ يـجـرـيـ التـحـلـيلـ التـقـنـيـ لـلـتـقـارـيرـ الـمـحـدـثـةـ الـخـاصـةـ بـفـتـرـةـ الـسـنـتـيـنـ فـيـ إـطـارـ عـمـلـيـةـ الـمـشـاـورـاتـ وـالـتـحـلـيلـاتـ الـدـولـيـةـ،ـ وـأـعـرـيـتـ عـنـ تـقـدـيرـهـاـ لـلـخـبـرـاءـ الـذـيـنـ شـارـكـواـ فـيـ اـسـتـعـارـضـ الـأـقـرـانـ الـمـوـادـ بـرـنـامـجـ الـتـدـرـيـبـ (ـ٧ـ)ـ.ـ وـشـجـعـتـ فـرـيقـ الـخـبـرـاءـ الـاـسـتـشـارـيـ عـلـىـ وـضـعـ الـصـيـغـةـ الـنـهـائـيـةـ لـلـمـوـادـ الـتـدـرـيـيـةـ بـجـلـولـ الـرـبـعـ الـأـوـلـ مـنـ عـامـ ٢٠١٥ـ.

.FCCC/SBI/2014/INF.16 (٤)

(٥) يـرـدـ تـقـرـيرـ مـتـعـلـقـ بـحـلـقـتـيـ الـعـمـلـ فـيـ الـوـثـيقـةـ ١٨ـ .FCCC/SBI/2014/18

(٦) الـمـوـادـ الـمـتـرـجـمـةـ مـتـاحـةـ فـيـ الـعـنـوـنـ التـالـيـ <http://unfccc.int/7915.php>

(٧) الـمـوـادـ الـتـدـرـيـيـةـ الـمـحـدـثـةـ لـفـرـيقـ الـخـبـرـاءـ الـاـسـتـشـارـيـ بـشـأـنـ إـعـادـ الـبـلـاغـاتـ الـوـطـنـيـةـ مـتـاحـةـ فـيـ الـعـنـوـنـ التـالـيـ <http://unfccc.int/349.php>

(٨) يـرـدـ تـقـرـيرـ حـلـقـةـ الـعـمـلـ مـتـعـلـقـةـ بـاسـتـعـارـضـ الـأـقـرـانـ الـمـوـادـ تـدـرـيـبـ فـرـيقـ الـخـبـرـاءـ الـتـقـنـيـنـ فـيـ الـوـثـيقـةـ .FCCC/SBI/2014/19

- ٤- ورحبـتـ المـهـيـةـ الفـرعـيـةـ لـلـتـنـفـيـذـ كـذـلـكـ بـالـاـسـتـرـاتـيـجـيـةـ الطـوـيـلـةـ الـأـجـلـ (٢٠١٨-٢٠١٥) لـفـرـقـ الـخـبـرـاءـ الـاسـتـشـارـيـ (٩)، الـتـيـ تـحدـدـ اـسـتـرـاتـيـجـيـاتـ تعـزـيزـ تـقـدـيمـ المسـاعـدـةـ التـقـنـيـةـ إـلـىـ الـأـطـرـافـ غـيـرـ المـدـرـجـةـ فـيـ الـمـرـفـقـ الـأـوـلـ بـطـرـيـقـ أـكـثـرـ فـعـالـيـةـ وـكـفـاـيـةـ وـاسـتـدـامـةـ عـلـىـ الـمـسـتـوـيـاتـ الـإـقـلـيمـيـ وـدـونـ إـلـقـلـيمـيـ وـالـوـطـنـيـ. وـلـاحـظـتـ المـهـيـةـ الفـرعـيـةـ لـلـتـنـفـيـذـ أـنـ اـسـتـرـاتـيـجـيـةـ توـفـرـ أـسـاسـاـ جـيـداـ لـفـرـقـ الـخـبـرـاءـ الـاسـتـشـارـيـ لـإـنجـازـ وـلـايـتـهـ بـطـرـيـقـ شـامـلـةـ، وـشـجـعـتـ فـرـقـ الـخـبـرـاءـ الـاسـتـشـارـيـ عـلـىـ أـنـ يـضـعـ فـيـ اـعـتـارـهـ عـنـاصـرـ اـسـتـرـاتـيـجـيـةـ ذاتـ الـصـلـةـ عـنـدـ تـنـقـيـحـ بـرـنـامـجـ عـمـلـهـ وـتـنـفـيـذـهـ.
- ٥- وـشـجـعـتـ المـهـيـةـ الفـرعـيـةـ لـلـتـنـفـيـذـ، وـهـيـ تـشـيرـ إـلـىـ الـفـقـرـةـ ٢ـ مـنـ الـمـقـرـرـ (٢٠١٩ـمـ)، الـأـطـرـافـ عـلـىـ أـنـ ثـعـيـنـ، فـيـ أـقـرـبـ وـقـتـ مـمـكـنـ، خـبـرـاءـ تـقـنـيـنـ يـتـمـتـعـونـ بـالـكـفـاءـةـ الـلـازـمـةـ لـيـشـكـلـوـ جـزـءـاـ مـنـ قـائـمـةـ خـبـرـاءـ الـاتـقـاـقـيـةـ الـإـطـارـيـةـ. وـشـجـعـتـ أـيـضـاـ فـرـقـ الـخـبـرـاءـ الـاسـتـشـارـيـ عـلـىـ أـنـ يـنـظـمـ فـيـ أـقـرـبـ وـقـتـ مـمـكـنـ فـيـ عـامـ ٢٠١٥ـ، تـدـريـيـاـ لـلـخـبـرـاءـ الـتـقـنـيـنـ الـمـعـيـنـ، عـلـىـ النـحـوـ الـمـطـلـوبـ فـيـ الـفـقـرـةـ ٤ـ مـنـ نـفـسـ الـمـقـرـرـ.
- ٦- وـلـاحـظـتـ المـهـيـةـ الفـرعـيـةـ خـطـطـ فـرـقـ الـخـبـرـاءـ الـاسـتـشـارـيـ لـلـشـرـوـعـ فـيـ تـنـقـيـحـ الـمـوـادـ الـتـدـرـيـيـةـ الـمـحـدـثـةـ بـشـأـنـ تـقـيـمـاتـ الـقـابـلـيـةـ لـلـتـأـثـرـ وـالـتـكـيـفـ خـالـلـ النـصـفـ الـأـوـلـ مـنـ عـامـ ٢٠١٥ـ، وـتـنـظـيمـ حـلـقـاتـ التـدـرـيـبـ الـعـلـمـيـ الـإـقـلـيمـيـ بـشـأـنـ تـقـيـمـاتـ الـقـابـلـيـةـ لـلـتـأـثـرـ وـالـتـكـيـفـ فـيـ النـصـفـ الـثـانـيـ مـنـ عـامـ ٢٠١٥ـ، رـهـنـاـ بـتـوـافـرـ الـمـوـارـدـ الـمـالـيـةـ.
- ٧- وـدـعـتـ المـهـيـةـ الفـرعـيـةـ لـلـتـنـفـيـذـ الـبـلـدـانـ الـمـتـقـدـمـةـ الـأـطـرـافـ الـمـدـرـجـةـ فـيـ الـمـرـفـقـ الـثـانـيـ لـلـاـتـفـاقـيـةـ، وـالـبـلـدـانـ الـمـتـقـدـمـةـ الـأـطـرـافـ الـأـخـرـىـ الـقـادـرـةـ، عـلـىـ تـوـفـيرـ الـمـوـارـدـ الـمـالـيـةـ لـتـمـكـنـ فـرـقـ الـخـبـرـاءـ الـاسـتـشـارـيـ مـنـ تـنـفـيـذـ الـأـنـشـطـةـ الـمـقـرـرـةـ فـيـ بـرـنـامـجـ عـمـلـهـ. وـبـإـضـافـةـ إـلـىـ ذـلـكـ، دـعـتـ الـبـرـامـجـ وـالـمـنـظـمـاتـ الـمـتـعـدـدـةـ الـأـطـرـافـ إـلـىـ الـتـعـاـوـنـ مـعـ فـرـقـ الـخـبـرـاءـ الـاسـتـشـارـيـ، حـسـبـ الـاقـضـاءـ، فـيـ تـوـفـيرـ الـدـعـمـ الـتـقـنـيـ لـلـأـطـرـافـ غـيـرـ الـمـدـرـجـةـ فـيـ الـمـرـفـقـ الـأـوـلـ مـنـ أـجـلـ إـعـدـادـ بـلـاغـاتـهـ الـوـطـنـيـةـ وـتـقـارـيرـهـاـ الـخـاصـةـ بـفـتـرـةـ الـسـنـتـينـ.
- ٨- وـأـحـاطـتـ المـهـيـةـ الفـرعـيـةـ لـلـتـنـفـيـذـ عـلـمـاـ بـالـأـثـارـ الـتـقـدـيرـيـةـ الـمـتـرـبـةـ فـيـ الـمـيـزـانـيـةـ عـلـىـ الـأـنـشـطـةـ الـمـقـرـرـةـ أـنـ يـنـفـذـهـاـ فـرـقـ الـخـبـرـاءـ الـاسـتـشـارـيـ، بـمـسـاعـدـةـ مـنـ الـأـمـانـةـ، بـمـاـ فـيـهـاـ تـلـكـ الـمـشـارـ إـلـيـهـاـ فـيـ الـفـقـرـاتـ ٦ـ٢ـ أـعـلاـهـ (١٠).
- ٩- وـطـلـبـتـ إـلـىـ الـأـمـانـةـ أـنـ تـضـطـلـعـ بـالـإـجـرـاءـاتـ الـمـطـلـوـبـةـ فـيـ هـذـهـ الـاـسـتـنـتـاجـاتـ رـهـنـاـ بـتـوـافـرـ الـمـوـارـدـ الـمـالـيـةـ.

(٩) تـرـدـ الـاـسـتـرـاتـيـجـيـةـ الطـوـيـلـةـ الـأـجـلـ (٢٠١٨-٢٠١٥) لـفـرـقـ الـخـبـرـاءـ الـاسـتـشـارـيـ فـيـ الـوـثـيقـةـ .FCCC/SBI/2014/INF.15

(١٠) تـرـدـ الـاـحـتـيـاجـاتـ الـمـقـدـرـةـ مـنـ الـمـوـارـدـ الـلـازـمـةـ لـتـنـفـيـذـ بـرـنـامـجـ عـمـلـ فـرـقـ الـخـبـرـاءـ الـاسـتـشـارـيـ لـلـفـتـرـةـ ٢٠١٨-٢٠١٥ـ فـيـ الـمـرـفـقـ الـثـانـيـ مـنـ الـوـثـيقـةـ .FCCC/SBI/2014/17